

PÖYTÄKIRJA

Suomen evankelis-luterilaisen kirkon Kirkkohallituksen ja Kopiosto ry:n välisissä neuvotteluissa solmittuun, Suomen evankelis-luterilaisten seurakuntien ja seurakuntayhtymien tekijänoikeudellisesti suojattujen teosten kopiointia koskevaan sopimukseen 2009 - 2011 liittyen neuvotte-
luosapuolet ovat sopineet edellä tarkoitetun sopimuksen yksityiskohtien ja soveltamisen osalta seuraavaa:

1 § Laissa on sallittu suojattujen teosten ja valokuvien kappaleiden valmistaminen vain yksityiseen käyttöön. Muuhun käyttöön tulevien kopioiden tekemiseen tarvitaan tekijöiden lupa. Sopimuksen vaikutuksen tehostamiseksi on tekijänoikeus-
laissa asianmukaiset säännökset.

2 § Tässä sopimuksessa tarkoitettua kopiointia on myös eri teoksista osia ottamalla tehtyjen kopiointiyhdistelmien valmistaminen.

Ilmauksella ”teos” ja ”valokuva” tarkoitetaan myös teoksen ja valokuvan osaa.

3 § Kopioston jäsenjärjestöt tammikuun 1. päivänä 2009 on lueteltu tämän pöytäkirjan liitteessä.

4 § Nuottien kopiointia koskevat ehdot koskevat sekä erillisinä nuotteina tai nuottivihkoina että muissa lähteissä, esimerkiksi laulukirjoissa, julkaistuja nuotteja. Ehdot poikkeavat muun aineiston kopiointia koskevista ehdoista sen johdosta, että nuotit on yleisesti todettu kopiointiin suhteen erityisen haavoittuviksi.

Kokonaisen sävelteoksen kopiointiin ei ole lupaa muulloin kuin sopimuksessa tarkoin mainituissa poikkeustapauksissa. Erityisesti on korostettava, että yleinen lupa kopioida teoksia osallistujain käyttöön jumalanpalveluksissa ja hartaustilaisuuksissa ei koske kuoroa, joka osallistuu hartausmenojen läpiviemiseen.

Tässä sopimuksessa tarkoitettu nuottien kopiointilupa ei kuitenkaan koske sellaista laajamittaista kopiointia, joka tapahtuu suuria, avoimia yleisötilaisuuksia, kuten herätysjuhlia tai vastaavia varten. Tällaiseen kopiointiin tulee luvat kysyä suoraan oikeudenhaltijoilta.

Nuottien kopiointiin erityistarkoituksiin niissä tapauksissa, joissa se on katsottu voitavan sallia, on laadittu erityinen ohjeisto.

Vapaasti saa kopioida sellaisia nuotteja, joiden osalta tekijänoikeudellinen suoja on jo lakannut.

5 § Säännökset tekijän nimen mainitsemisesta teoksen ja valokuvan yhteydessä sekä muista niin sanotuista moraalisisistä oikeuksista sisältyvät tekijänoikeuslakiin.

Käytännössä riittää se, että kopioita jaettaessa ilmoitetaan kopioiden lähde. Selvintä on kuitenkin tekijän ja valokuvaajan nimen ynnä muiden lähdeviittausten merkitseminen itse kopioihin.

Seurakuntien ja seurakuntayhtymien kopioinnista suoritettava korvaus määräytyy sopimusaikana seuraavasti :

Korvattavien kopioiden vuosittainen määrä on osapuolten yhteisen vuonna 2005 valmistuneen valokopiointitutkimuksen perusteella muiden kuin sävelteoksista tehtyjen kopioiden osalta 4.514.430 sivua ja sävelteoksista tehtyjen kopioiden osalta 1.095.306 sivua.

Korvauksen määrittelyssä on huomioitu se, että Kirkkohallitus omistaa oikeudet Proprium-musiikkiprojektin puitteissa tuotettuihin sävelteoksiin.

Sivukorvaukset tekijänoikeuden suojaamaa aineistoa sisältävältä kopiosivulta ja sävelteoksen sisältävältä kopiosivulta vuosina 2009- 2011 ovat:

| VUOSI | SIVUKORVAUS, SENTTIÄ Muu kuin sävelteos | SIVUKORVAUS, SENTTIÄ Sävelteos |
|-------|--|-----------------------------------|
| 2009 | 4,85 | 12,00 |
| 2010 | 5,02 | 13,00 |
| 2011 | 5,22 | 13,88 |

Korvaus vastaa Kopioston hallintokäyttötariffia.

Tämän sopimuksen mukaisista kopiointikorvauksista myönnetään 14 % keskitetyn maksajan alennus, joka perustuu laskun loppusummaan.

Edellä sanotun lisäksi alennetusta korvauksesta myönnetään sopimuslennus 3 % vuonna 2009, 5 % vuonna 2010 ja 8 % vuonna 2011. Alennus perustuu useampi-vuotiseen sopimukseen.

Sivukorvausta tarkistetaan viimeisen tiedossa olevan yleisen ansiotasoindeksin vuositason muutoksen mukaisesti.

Kokonaiskorvaukset vuosilta 2009 - 2011 ovat edellä mainituin perustein seuraavat:

- Vuosi 2009 292.292 euroa
- Vuosi 2010 301.485 euroa
- Vuosi 2011 306.734 euroa

Tässä sopimuksessa sovittu kopiointikorvaus ei sisällä arvonlisäveroa. Mikäli kopiointikorvaukset tulevat sopimuksen voimassaoloaikana arvonlisäverotuksen piiriin, korvaukseen lisätään arvonlisäveron määrä.

Erikseen sovittaessa osapuolet voivat toteuttaa seurakunnissa ja seurakuntayhtymissä kopioinnin kokonaismäärän muutoksia mittaavan tilastollisen kopiointi- tai laskuritutkimuksen.

Helsingissä
29 päivänä lokakuuta 2008

KIRKKOHALITUS

Risto Junnikka
Risto Junnikka Leena Rantanen

Helsingissä
22 päivänä lokakuuta 2008

KOPIOSTO RY

Jukka-Pekka Timonen
Jukka-Pekka Timonen
varatoimitusjohtaja

Pöytäkirjan liite 1

Kopioiston jäsenjärjestöt 1.1.2009

1. Aikakauslehtien Liitto ry
2. Aikakauslehtien päätoimittajat ry
3. Akava ry
4. Animaatioklinikka
5. Esittävien taiteilijoiden ja äänitteiden tuottajien tekijänoikeusyhdistys Gramex ry
6. Finlands svenska författareförening rf
7. Finlands Svenska Skådespelarförbund rf
8. Forum Artis ry
9. Freelance ohjelmatyöntekijät ry
10. Grafia ry
11. Kuvittajat ry
12. Paikallislehtien Päätoimittajayhdistys ry
13. Päätoimittajien Yhdistys ry
14. Radio- ja televisiotoimittajien liitto ry
15. Sanomalehtien Liitto ry
16. Sarjakuvantekijät ry
17. Suomen Arvostelijain Liitto ry
18. Suomen Elokuvaajien Yhdistys F.S.C. ry
19. Suomen Elokuva- ja Videotyöntekijäin Liitto ry
20. Suomen elokuvaohjaajaliitto (SELO) ry
21. Suomen Journalistiliitto ry
22. Suomen Kirjailijaliitto ry
23. Suomen Kustannusyhdistys ry
24. Suomen kääntäjien ja tulkkien liitto ry
25. Suomen Lavastustaiteilijain Liitto SLL ry
26. Suomen Musiikkikustantajat ry
27. Suomen Muusikkojen Liitto ry
28. Suomen Nuorisokirjailijat ry
29. Suomen Näytelmäkirjailijaliitto ry
30. Suomen Näyttelijäliitto ry
31. Suomen Radio- ja TV-Selostajat ry
32. Suomen Säveltäjät ry
33. Suomen Taiteilijaseura ry
34. Suomen Tanssitaiteilijain Liitto ry
35. Suomen Teatteriohjaajien Liitto ry
36. Suomen Tekniset Kustantajat ry
37. Suomen tiedekustantajien liitto ry
38. Suomen tiedetoimittajain liitto ry
39. Suomen tietokirjailijat ry
40. Suomen valokuvajärjestöjen keskusliitto - Finnfoto ry
41. Säveltäjäin Tekijänoikeustoimisto Teosto ry
42. Säveltäjät ja Sanoittajat ELVIS ry
43. TV-Kuvaajat ry
44. Visuaalisen alan taiteilijoiden tekijänoikeusyhdistys Kuvasto ry